

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Центр дополнительного образования детей
«Дом научной коллаборации имени С.В. Ковалевской»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по ОД

Ю.В. Данейкин

« 16 » мая 20 24 г.

**ПРОГРАММА
ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ**

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ТРАЕКТОРИЯ РАЗВИТИЯ РЕБЕНКА

Лицензия: рег. № Л035-00115-53/00119498 от 13.04.2016,
выданная Рособрнадзором на срок - бессрочно

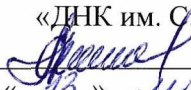
СОГЛАСОВАНО:

РАЗРАБОТАЛ:

Директор ЦДО


Е.И. Белова
« 15 » мая 2024 г.

Директор ЦДОД

«ДНК им. С.В. Ковалевской»

А.В. Нестерчук
« 13 » мая 2024 г.

Начальник ОРК


Н.И. Гришакина
« 15 » мая 2024 г.

Великий Новгород – 2024

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Общие сведения дополнительной профессиональной программы повышения квалификации (далее – программа) «Индивидуальная траектория развития ребенка»:

Предшествующий уровень образования слушателя	–	среднее профессиональное, высшее образование
Срок освоения (продолжительность обучения)	–	36 часов
Форма обучения	–	очно-заочная
Форма итоговой аттестации	–	зачет
Дополнительные сведения	–	программа предназначена для сотрудников образовательных организаций

Цель программы: совершенствование и (или) получение новых компетенций, необходимых для выполнения профессиональной деятельности, и (или) повышение профессионального уровня в рамках имеющейся квалификации работника (слушателя) по разработке индивидуального образовательного маршрута в условиях реализации ФГОС дополнительного образования.

Планируемые результаты обучения направлены на совершенствование и актуализацию необходимых в деятельности педагогов следующих компетенций:

- Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;
- Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применения современных образовательных технологий.

Учет в содержании программы профессиональных стандартов:

- в программе учитывается профессиональный стандарт 01.001 Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель) (Утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.10.2013 г. 544н с изм. От 25.12.2014 г.) для следующих трудовых функций: А/01.6 (*Общепедагогическая функция. Обучение.*), А/03.6 (*Развивающая деятельность*).

Учет в содержании программы квалификационных требований, указанных в квалификационных справочниках по соответствующим должностям, профессиям и специальностям, профессиям и специальностям:

-в программе учитываются квалификационные требования, указанные в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел "Квалификационные характеристики должностей работников образования" для должностей: учитель, преподаватель, педагог-организатор, воспитатель.

Квалификационные требования утверждены Приказом Минздравсоцразвития РФ от 26.08.2010 N 761н (ред. От 31.05.2011) "Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел "Квалификационные характеристики должностей работников образования" (Зарегистрировано в Минюсте РФ 06.10.2010 N 18638).

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Процесс освоения программы направлен на формирование следующих компетенций:

- способен использовать нормативно-правовые и организационно-педагогические условия проектирования и разработки образовательных программ;
- способен моделировать учебный процесс с учетом индивидуальных образовательных маршрутов;
- способен построить индивидуальные образовательные траектории для различных категорий учащихся

В результате освоения программы «Индивидуальная траектория развития ребенка» слушатель должен:

знать:

- Механизмы и методики поиска, анализа и синтеза информации, включающие системный подход в области образования;
- Методики постановки цели и способы ее достижения, научное представление о результатах обработки информации.
- Основные закономерности возрастного развития, стадии и кризисы развития, социализации личности, индикаторы индивидуальных особенностей траекторий жизни, их возможные девиации, а также основы их психодиагностики;
- Педагогические закономерности организации образовательного процесса. Основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий;
- Социально-психологические особенности и закономерности развития детских, подростковых и детско-взрослых сообществ.
- Концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса, определяемые ФГОС общего образования;
- Особенности проектирования образовательного процесса, подходы к планированию образовательной деятельности;
- Содержание, методы и средства обучения, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора;
- Особенности частных методик обучения.

уметь:

- Анализировать задачу, выделять ее базовые составляющие, осуществлять декомпозицию задачи;
- Находить и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи;
- Рассматривать возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки.
- Использовать в практике своей работы психологические подходы: культурно-исторический, деятельностный и развивающий. Разрабатывать и реализовывать индивидуальные образовательные маршруты, индивидуальные программы развития и индивидуально-ориентированные образовательные программы с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся;
- Использовать и апробировать специальные подходы к обучению в целях включения в образовательный процесс всех обучающихся, в том числе с особыми потребностями в образовании: обучающихся, проявивших выдающиеся способности; обучающихся, для которых русский язык не является родным; обучающихся с ограниченными возможностями здоровья;

- Формировать детско-взрослые сообщества и управлять учебными группами с целью вовлечения обучающихся в процесс обучения и воспитания, мотивируя их учебно-познавательную деятельность.
- Проектировать элементы образовательной программы, рабочую программу;
- Формулировать дидактические цели и задачи обучения, реализовывать их в образовательном процессе;
- Планировать, моделировать и реализовывать различные организационные формы в процессе обучения (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу);
- Обосновывать выбор методов обучения и образовательных технологий, применять их в образовательной практике, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучающихся;

владеть:

- Методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них;
- Механизмами поиска информации, в том числе с применением современных информационных и коммуникационных технологий.
- Стандартизированными методами психодиагностики личностных характеристик и возрастных особенностей обучающихся;
- Профессиональной установкой на оказание помощи любому ребенку вне зависимости от его реальных учебных возможностей, особенностей в поведении, состояния психического и физического здоровья;
- Способами анализа реального состояния дел в учебной группе, поддержания в детском коллективе деловой, дружелюбной атмосферы.
- Умениями по планированию и проектированию образовательного процесса;
- Методами обучения и современными образовательными технологиями.

3. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Учебный план программы «Индивидуальная траектория развития ребенка»

№ п/п	Наименование разделов, тем	Всего часов	В том числе:			Формы контроля *
			лекции	практические и лабораторные занятия	самостоятельная работа	
1.	Раздел 1. Государственная политика как инструмент в области индивидуальной образовательной траектории.	4	2		2	
1.1	Тема 1. Государственная политика в сфере образования.	2	2			
1.2.	Тема 2. Определение индивидуальных траекторий развития детей в условиях реализации ФГОС.	2			2	
2.	Раздел 2. Проектирование индивидуальных траекторий развития ребенка в условиях	10	2	2	6	

	новых образовательных стандартов.					
2.1.	Тема 3. Проектирование индивидуальных образовательных траекторий в условиях новых образовательных стандартов.	4	2		2	
2.2.	Тема 4. Индивидуализация, индивидуальная образовательная траектория, индивидуальный образовательный маршрут, индивидуальный учебный план, индивидуальная образовательная программа.	4			4	
2.3.	Тема 5. Классификация видов индивидуального образовательного маршрута.	2		2		
3.	Раздел 3. Построение индивидуальных траекторий развития для различных категорий учащихся.	10	2	4	4	
3.1.	Тема 6. Организация обучения одаренных детей. Организация работы с учащимися имеющими трудности в обучении.	4	2		2	
3.2.	Тема 7. Категории детей с ограниченными возможностями здоровья. Принципы работы с детьми ограниченными возможностями здоровья.	2			2	
3.3.	Тема 8. Педагогическая поддержка ученика: педагогическая запущенность.	2		2		
3.4.	Тема 9. Педагогическая поддержка ученика: одаренные дети.	2		2		
4.	Раздел 4. Моделирование учебного процесса с учетом индивидуальных образовательных маршрутов.	8	2	2	4	
4.1.	Тема 10. Моделирование учебного процесса. Этапы моделирования индивидуального образовательного маршрута	2	2			
4.2.	Тема 11. Педагогическое моделирование. Педагогическое проектирование. Педагогическое конструирование.	2			2	

4.3.	Тема 12. Изучение личности ребенка.	4		2	2	
	Итоговая аттестация	4		1	3	
	Итого	36	8	9	19	

** - промежуточная аттестации и текущий контроль в программе не предусмотрены*

4. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Календарный учебный график* программы «Индивидуальная траектория развития ребенка»

Дата занятий	День недели	Планируемое время проведения занятий	Кол-во часов	Фамилия, инициалы преподавателя
20.05.2024	Понедельник	9-30 – 11-00	2	<i>Крет А.Д.</i>
21.05.2024	Вторник	9-30 – 11-00	2	<i>Крет А.Д.</i>
22.05.2024	Четверг	11-00 – 12-30	2	<i>Крет А.Д.</i>
24.05.2024	Пятница	9-30 – 11-00	2	<i>Крет А.Д.</i>
27.05.2024	Понедельник	11-00 – 12-30	2	<i>Нестерчук А.В.</i>
28.05.2024	Вторник	9-30 – 11-00	2	<i>Нестерчук А.В.</i>
29.05.2024	Среда	11-00 – 12-30	2	<i>Нестерчук А.В.</i>
30.05.2024	Четверг	9-30 – 11-00	2	<i>Нестерчук А.В.</i>
31.05.2024	Пятница	9-30 – 10-15	1	<i>Нестерчук А.В.</i>
Итого			17	

* – Примерное расписание занятий составляется на основании данного макета календарного учебного графика. В расписании (день недели, планируемое время проведения занятий, количество часов) возможны изменения.

5. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНЫХ ПРЕДМЕТОВ, КУРСОВ, ДИСЦИПЛИН (МОДУЛЕЙ), РАЗДЕЛОВ, ТЕМ

Темы и содержание лекций

Раздел 1. Государственная политика как инструмент в области индивидуальной образовательной траектории.

Тема 1. Государственная политика в сфере образования.

Государственная политика в области образования, ее основы и принципы. Основные нормативные документы в области образования. Структура системы образования. Управление системой образования. Полномочия федеральных органов государственной власти в сфере образования. Полномочия органов государственной власти субъекта РФ в сфере образования. Компетенция образовательного учреждения.

Тема 2. Определение индивидуальных траекторий развития детей в условиях реализации ФГОС.

Понятие и содержание индивидуальной траектории образования. Способы организации обучения детей по индивидуальным образовательным траекториям. ФГОС в индивидуальной траектории образования. Методический конструктор создания индивидуальной образовательной траектории. Модели и технологии построения индивидуальной образовательной траектории.

Раздел 2. Проектирование индивидуальных траекторий развития ребенка в условиях новых образовательных стандартов.

Тема 3. Проектирование индивидуальных образовательных траекторий в условиях новых образовательных стандартов.

Консультация по вопросу проектирования индивидуального образовательного маршрута. Факторы, способствующие проектированию индивидуального образовательного маршрута. Содержательно-организационные этапы процесса проектирования индивидуального образовательного маршрута. Индивидуальный подход. Технология индивидуализированного обучения. Личностный потенциал ученика.

Тема 4. Индивидуализация, индивидуальная образовательная траектория, индивидуальный образовательный маршрут, индивидуальный учебный план, индивидуальная образовательная программа.

Индивидуальный образовательный маршрут для детей. Методика построения ИОМ. Разработка и реализация индивидуальных образовательных маршрутов для детей с ограниченными возможностями здоровья. Нормативно-правовые и организационно-педагогические условия проектирования индивидуальных образовательных программ и маршрутов

Раздел 3. Построение индивидуальных траекторий развития для различных категорий учащихся.

Тема 6. Организация обучения одаренных детей. Организация работы с учащимися имеющими трудности в обучении.

Нормативно-правовая база организации работы с одарёнными детьми в условиях реализации ФГОС. Основные понятия: индивидуальность, способность, одаренность, талант, одаренные дети и детская одаренность. Психологические

особенности одаренных детей. Организация работы с одаренными детьми. Индивидуализация работы с одаренными детьми. Организация работы с одаренными детьми. Методы урочного обучения одаренных детей. Формы внеурочной работы с одаренными детьми.

Тема 7. Категории детей с ограниченными возможностями здоровья. Принципы работы с детьми ограниченными возможностями здоровья.

Дети с ограниченными возможностями здоровья: особенности. Виды нарушений развития. Классификация и виды отклонений в развитии и поведении детей. Специфика работы с детьми ограниченными возможностями здоровья. Сопровождение. Обучение детей с ограниченными возможностями здоровья. Общие принципы и правила коррекционной работы. Специальные методики для обучения детей с ОВЗ. Применение современных технологий и методик.

Раздел 4. Моделирование учебного процесса с учетом индивидуальных образовательных маршрутов.

Тема 10. Моделирование учебного процесса. Этапы моделирования индивидуального образовательного маршрута.

Индивидуальная образовательная программа. Индивидуальный образовательный маршрут. Маршрутный лист. Проектирование индивидуального образовательного маршрута в рамках осуществления педагогической поддержки школьников. Основные условия осуществления образовательной деятельности с помощью ИОМ.

Тема 11. Педагогическое моделирование. Педагогическое проектирование. Педагогическое конструирование.

Сущность педагогического проектирования. Этапы педагогического проектирования. Принципы проектной деятельности. Требования к осуществлению проектной деятельности. Проектирование образовательных программ. Требования к структуре образовательных программ.

Содержание практических занятий

№ темы	Содержание практического занятия	Объем, час
Раздел 2. Проектирование индивидуальных траекторий развития ребенка в условиях новых образовательных стандартов.		
2.3.	Групповое семинарское занятие. Тема 5. «Классификация видов индивидуального образовательного маршрута». 1. Описание характеристик основных видов индивидуального образовательного маршрута. 2. Причины выбора основания классификаций. 3. Индивидуальное образовательное проектирование для разных категорий, обучающихся. 4. Алгоритм проектирования и реализации.	2
Раздел 3. Построение индивидуальных траекторий развития для различных категорий учащихся.		
3.3.	Обучающий тренинг. Тема 8. «Педагогическая поддержка ученика: педагогическая запущенность». 1. Понятие педагогической запущенности. 2. Виды педагогической запущенности. Трудновоспитуемость и педагогическая запущенность. 3. Причины педагогической запущенности. Индивидуальный подход и коррекция педагогической запущенности.	2

3.4.	Обучающий тренинг. Тема 9. «Педагогическая поддержка ученика: одаренные дети». 1. Понятие и структура индивидуальности. 2. Проектирование индивидуального образовательного маршрута как инновационная форма работы с одаренными детьми. 3. Нормативная база работы с одаренными детьми.	2
Раздел 4. Моделирование учебного процесса с учетом индивидуальных образовательных маршрутов.		
4.3.	Практическое занятие. Тема 12. «Изучение личности ребенка». 1. Методы и методики изучения личности ребенка. 2. Выбор индивидуального образовательного маршрута в зависимости от возрастных и индивидуальных особенностей ребенка. 3. Моделирование индивидуального образовательного маршрута в системе инклюзивного образования.	2
Всего		8

6. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ, ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценка качества освоения программы

Оценка качества освоения программы осуществляется в форме зачета в виде устного ответа по основным разделам и темам программы. По результатам итоговых аттестационных испытаний, включенных в итоговую аттестацию, выставляются отметки по двухбалльной системе: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

Оценка «не зачтено» выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

Критерии оценивания

«Отлично»

Слушатель должен:

- продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала;
- исчерпывающе, последовательно, грамотно стройно изложить теоретический материал;

- правильно формулировать определения;

- продемонстрировать умения самостоятельной литературой;

- уметь сделать выводы по излагаемому материалу

«Хорошо»

Слушатель должен:

- продемонстрировать достаточно полное знание программного материала;

- продемонстрировать знание основных теоретических понятий;

- достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;

- продемонстрировать умение ориентироваться в литературе;

- уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу

«Удовлетворительно»

Слушатель должен:

- продемонстрировать общее знание изучаемого материала;

- показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;

- уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;

- знать основную рекомендуемую программой литературу

«Неудовлетворительно»

Слушатель демонстрирует:

- незнание значительной части программного материала;

- не владение понятийным аппаратом дисциплины;

- существенные ошибки при изложении учебного материала;

- неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;

- неумение делать выводы по излагаемому материалу

Вопросы к итоговой аттестации по освоению программы:

1. Проследите взаимосвязь понятий «образование», «обучение», «развитие личности», «воспитание».
2. Что понимается под индивидуальными образовательными потребностями ребенка.
3. Характеристика содержания понятия «индивидуальный образовательный маршрут».
4. Характеристика содержания понятия «индивидуальная образовательная траектория».

5. Сходство и различие в понятиях «индивидуальный образовательный маршрут», «индивидуальная образовательная траектория».
6. Функции в педагогическом процессе диагностики.
7. Классификация образовательных маршрутов.
8. Педагогическая поддержка обучающихся при самостоятельной разработки реализации индивидуальной образовательной программы.
9. Структура индивидуального образовательного маршрута.
10. Изучение личности ребенка. Характеристика методов изучения личности.
11. Индивидуальная образовательная траектория как средство адаптации первоклассников к школе.
12. Индивидуальная образовательная траектория для детей, нуждающихся в коррекции поведения.
13. Индивидуальная образовательная траектория для одаренного ребенка.
14. Индивидуальная образовательная траектория для детей с задержкой психического развития.
15. Индивидуальная образовательная траектория для детей с ослабленным здоровьем.

7 ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Учебно-методическое обеспечение программы

Основная литература:

1. Социально-педагогические основы развития образовательных траекторий личности в системе непрерывного образования: коллективная монография / Российская академия образования, Федеральное государственное научное учреждение, Институт теории и истории педагогики, Национальный центр ЮНЕСКО/ЮНЕВООК в РФ и др. - Москва : Институт эффективных технологий, 2013. - 260 с. - ISBN 978-5-904212-15-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232311>
2. Остапенко, Р.И. Основы структурного моделирования в психологии и педагогике : учебное пособие / Р.И. Остапенко. - Москва : Директ-Медиа, 2013 - 123 с. – ISBN 978-5-4458-3415-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=120775>
3. Дмитриев, А.Е. Моделирование и реализация технологий формирования готовности учителя начальных классов к творческой педагогической деятельности / А.Е. Дмитриев. - Москва : Прометей, 2012 - 336 с. - ISBN 978-5-4263-0080-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211722>

Вспомогательная литература:

1. Фокин, Ю.Г. Теория и технология обучения. Деятельностный подход : учеб. пособие для вузов / Ю.Г. Фокин. — 4-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019 — 241 с. — (Серия : Образовательный процесс). — ISBN 978-5-534-05712-6. — Текст : электронный //Электронно-библиотечная система BOOK.RU : [сайт]. — URL: <https://www.book.ru/>
2. Технологии развития универсальных учебных действий учащихся в урочной и внеурочной деятельности : учебно-методическое пособие / под общ. ред. С.С. Татарченковой. - Санкт-Петербург. : КАРО, 2015. - 112 с. : табл. - (Педагогический взгляд). - Библиогр. в кнБиблиогр.: с. . - ISBN 978-5- 9925-0914-4 ; То же [Электронный ресурс]. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462686>

3. Лукина, А.К. Социальная педагогика : учебное пособие / А.К. Лукина. - Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2011. - 306 с. - ISBN 978-5-7638-2377-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229262>

Материально-техническое обеспечение программы

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Аудитория	Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения. Переносной ноутбук, проектор, доска.
Компьютерный класс	Практические занятия	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «интернет».
Помещение для самостоятельной работы	Самостоятельная работа	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

Педагогические условия:

Образовательный процесс по дисциплинам (модулям), разделам обеспечивается педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю дисциплины (модулю), и (или) ученую степень или опыт деятельности в соответствующей профессиональной сфере. К образовательному процессу по дисциплинам (модулям), разделам также привлекаются преподаватели из числа действующих руководителей и ведущих работников профильных организаций, предприятий учреждений.

Особенности освоения программы инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями учебный процесс осуществляется в соответствии с Положением «Об организации сопровождения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» от 30.03.2021 г.

8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Дополнительные сведения по программе «Индивидуальная траектория развития ребенка»:

Сведения о разработке: впервые; новая редакция; с изменениями и/или дополнениями	–	впервые
Программа одобрена на заседании	–	Протокол заседания комиссии отдела «Педагог К-21», ЦДОД «ДНК им. С.В. Ковалевской», от 22.04.2024
Соотнесение программы к укрупненной группе направлений подготовки (код, наименование)	–	44.00.00 Образование и педагогические науки
Соотнесение программы к направлению подготовки (специальности) высшего образования (бакалавриата, специалитета, магистратуры, аспирантуры) или СПО (код, наименование)	–	44.03.01 Педагогическое образование 44.03.02 Психолого-педагогическое образование 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

9. СВЕДЕНИЯ О РАЗРАБОТЧИКАХ

9.1. Разработчики программы:

Нестерчук Александра Валерьевна – директор ЦДОД «ДНК им. С.В. Ковалевской»

.

подпись

9.2. Руководитель структурного подразделения, разработавшего программу:

Нестерчук Александра Валерьевна – директор ЦДОД «ДНК им. С.В. Ковалевской»

подпись